

## BULLETIN SERVICE

N° BS 08 D 0036

Date	21/04/08
VISA DIRECTION ETUDES	C. BELIN
Sujet	Mise à jour des manuels de vol : Consigne d'utilisation du troisième cran de volet. <i>Flight manuals update : Instruction for the use of the 45° flap position.</i>
Classement	<input type="checkbox"/> Optionnel/optional <input type="checkbox"/> Recommandé/ <i>advised</i> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Obligatoire/Mandatory</b>

**Destinataires**  
**Addressee**

Tous clients MCR biplace  
*All MCR two seaters customers*

**Applicabilité**  
**A/C Affected**

Modèles affectés :  
MCR Club / UL / ULC / M tous n° de série.  
A/C Affected :  
MCR Club / UL / ULC / M all serial numbers.

**Délais d'application**  
**Compliance**

Avant prochain vol  
*Before next flight*

**Description / Reason**

Suite à des essais sur plusieurs modèles de MCR utilisant les volets doubles fentes en position 45°, il n'a pas été possible de reproduire le phénomène mis en évidence dans certaines conditions par le CEV sur le MCR ULC N°243 (volets à 45° avec fort dérapage).

Par voie de conséquence, ce BS remplace et annule le BR 06 L 0030.

*Following tests on several models of MCR using double slotted flaps in position 45 °, it has not been possible to reproduce the phenomenon highlighted in certain circumstances by the CEV on the MCR ULC No. 243 (45° flaps with strong sliding).*

*As a result, this BS replaces and cancels the BR 06 L 0030.*

Cependant, de manière à parer toute éventualité, Dyn'Aéro a mis en place deux mesures :

- L'une documentaire rappelant explicitement les consignes usuelles pour un cran de précaution :

Les manuels de vol des aéronefs concernés ont été mis à jour via l'introduction d'une nouvelle section. Celle-ci stipule les limitations et les précautions relatives à l'utilisation du 3<sup>ème</sup> cran de volet, à savoir :

L'utilisation de ce cran de volet (45° - dit de « précaution ») est seulement autorisé en finale, pour les atterrissages courts (ou atterrissages en campagne) et uniquement lorsqu'aucune remise des gaz n'est prévue

Lorsque les volets sont totalement sortis (45°) :

- ❖ En cas de remise des gaz : le pilote veillera à manipuler les gaz avec lenteur,
- ❖ Le dérapage et la glissade sont strictement interdits. En finale, l'avion doit être maintenu en ligne droite et sans attaque oblique.

- *L'une technique :*

L'électronique de commande de volets Dyn'Aéro (référence MKIPLPBNE0) a été doté d'une butée rendant impossible la sortie involontaire des volets en position 45° : En effet, il est désormais nécessaire de combiner un mouvement latéral puis un mouvement vers le bas pour atteindre le 3<sup>ème</sup> cran pour éviter toute sortie involontaire de celui ci.

*However, in order to avert any eventuality, Dyn'Aéro has introduced two measures:*

- *Flight manuals, explicit reminder concerning the instructions for the 45° flap position :*

*The flight manuals for the aircraft involved were updated via the introduction of a new section. This requires restrictions and precautions on the use of the flaps 3rd catch, namely:*

*The use of full flaps (45° - short landing position) is authorized only on finals for short landings (or emergency landing), and only when no go-around is envisaged.*

*When the flaps are fully extended (45°) :*

- ❖ *In the event of go-around : the throttle must be used with caution, slowly.*
- ❖ *Slide-slipping is strictly prohibited. During the final, the aircraft must be maintained in a straight line and without angled attack.*

- *Technical measure :*

*The Dyn'Aéro electronic flaps control component (reference MKIPLPBNE0) has been equipped with a lock making impossible the unintentional position setting of flaps at 45 °: Indeed, it is now necessary to combine a lateral movement and a movement towards low to reach the 3rd notch to avoid the inadvertent 45° position setting.*

**Procédure d'application**  
**Accomplishment procedure**

Effectuer la mise à jour documentaire, c'est-à-dire :

Se procurer la dernière révision du manuel de vol de l'aéronef concerné et suivre les instructions de celui-ci concernant les limitations relatives à l'utilisation du 3<sup>ème</sup> cran de volet (cf. section fournitures nécessaires de ce BS)

**N° de série 243 : Interdiction totale d'utiliser le troisième cran de volet.**

*Perform the documentation update, explicitly:*

*Getting the latest revision of the flight manual of the aircraft concerned and follow the instructions of it concerning limitations on the use of the flap 45° position (see section 'New part volume' of this BS)*

**Serial No. 243: Total ban of the 45° position use.**

**Fournitures nécessaires**  
**New part volume**

Nouvelle édition des manuels de vols MCR UL/ULC, M et Club  
Disponible en téléchargement libre sur le site web de Dyn'Aéro : [www.dynaero.com](http://www.dynaero.com) .

*MCR UL/ULC, M and Club Flight manual new edition*  
*Available from free downloading on the Dyn'Aéro website : [www.dynaero.com](http://www.dynaero.com) .*

Références des manuels de vols :  
*Flight manual references :*

LANGUE	MODELE	REF. / LIENS
FRANCAISE	ULC (ULM)	<a href="#">NEXNO01</a>
"	ULC	<a href="#">PEXNO01</a>
"	ULC 100CV	<a href="#">PEXNO06</a>
"	CLUB	<a href="#">OEXNO01</a>
"	CLUB 100CV	<a href="#">OEXNO06</a>
"	M	<a href="#">TEXNO01</a>
ENGLISH	UL	<a href="#">NEXNO07</a>
"	UL 472KG	<a href="#">NEXNO07_472</a>
"	ULC 100CV	<a href="#">PEXNO07</a>
"	CLUB	<a href="#">OEXNO11</a>
"	CLUB 100CV	<a href="#">OEXNO07</a>

**VISA DIRECTEUR QUALITE** | **Christophe ROBIN** | **Date : 21/04/08**